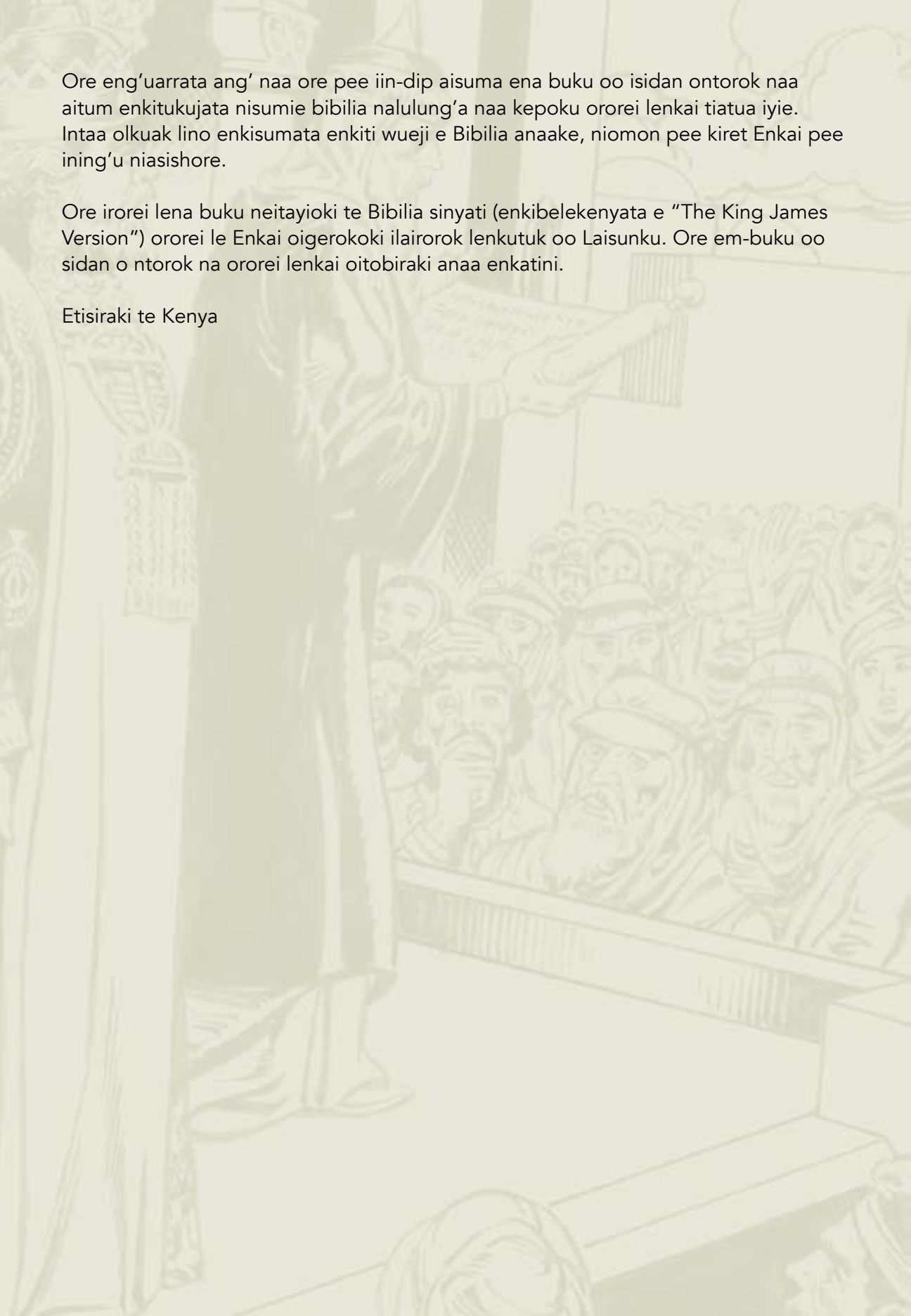


EM-**BUKU** NASIRA
ENG`EJUK

ISIDAN O NTOROK

*EM-**BUKU** NAIP IRTA BIBILIA NAISUL
TE NKITAKUENIA O NKISUSUNKAT*

MICHAEL PEARL



Ore eng'urrata ang' naa ore pee iin-dip aisuma ena buku oo isidan ontorok naa aitum enkitukujata nisumie bibilia nalulung'a naa kepoku ororei lenkai tiatua iyie. Intaa olkuak lino enkisumata enkiti wueji e Bibilia anaake, niomon pee kiret Enkai pee ining'u niasishore.

Ore irorei lena buku neitayioki te Bibilia sinyati (enkibelekenyata e "The King James Version") ororei le Enkai oigerokoki ilairorok lenkutuk oo Laisunku. Ore em-buku oo sidan o ntorok na ororei lenkai oitobiraki anaa enkatini.

Etisiraki te Kenya

INAATII ATUA ENA BUKU

ENKATINI

EMATUA E 1	<i>ENKITERUNOTO</i>	1
EMATUA E 2	<i>ABRAHAM</i>	21
EMATUA E 3	<i>MUSA</i>	36
EMATUA E 4	<i>ENVAIDURRA</i>	65
EMATUA E 5	<i>ENKITORIA</i>	95
EMATUA E 6	<i>ELIJAH</i>	114
EMATUA E 7	<i>ENAI BON E YESU</i>	142
EMATUA E 8	<i>OSOTUA NGEJUK</i>	158
EMATUA E 9	<i>ENKISIAYIARE NAITERU</i>	178
EMATUA E 10	<i>IMBAA E N KING'ASIA O N KITANYANYUKOT</i>	209
EMATUA E 11	<i>PASAKA O ENKISILISILOTO E KRISTO</i>	242
EMATUA E 12	<i>EMPIUNOTO O KANISA E DUKUYA</i>	272
EMATUA E 13	<i>TE NKOP POOKI</i>	300

KAINYIOO BIBILIA
ENAIPIRTA GOOD AND EVIL INTERNATIONAL {ISIDAN O NTOROK
INTERNATIONAL}

ENASHE

Olaigerono: Michael Pearl

Olaishorani: Danny Bulanadi

Olotipika irankin: Clint Cearley

Ore ena buku enkiguran oo isidan o ntorok naa Inkaatini e bibilia naitobiraki pee eyietu ilaisumak loolarin pooki meisuma Bibilia. Ore ematua sapuk oolkigerot lena buku oo isidan o ntorok neitu eitayuni nabo-o-nabo te bibilia, neeku kintukuj iyie pee isujaa aisum iutarot pooki e Bibilia naaigero tiabori tenkiting'oto e pooki palai, nintisip tiatua Bibilia ino.

ENKITAYIOLO TO NAITURUKU

ENKOITOI NG'EJUK NAASIEKI ELIKIORITYO

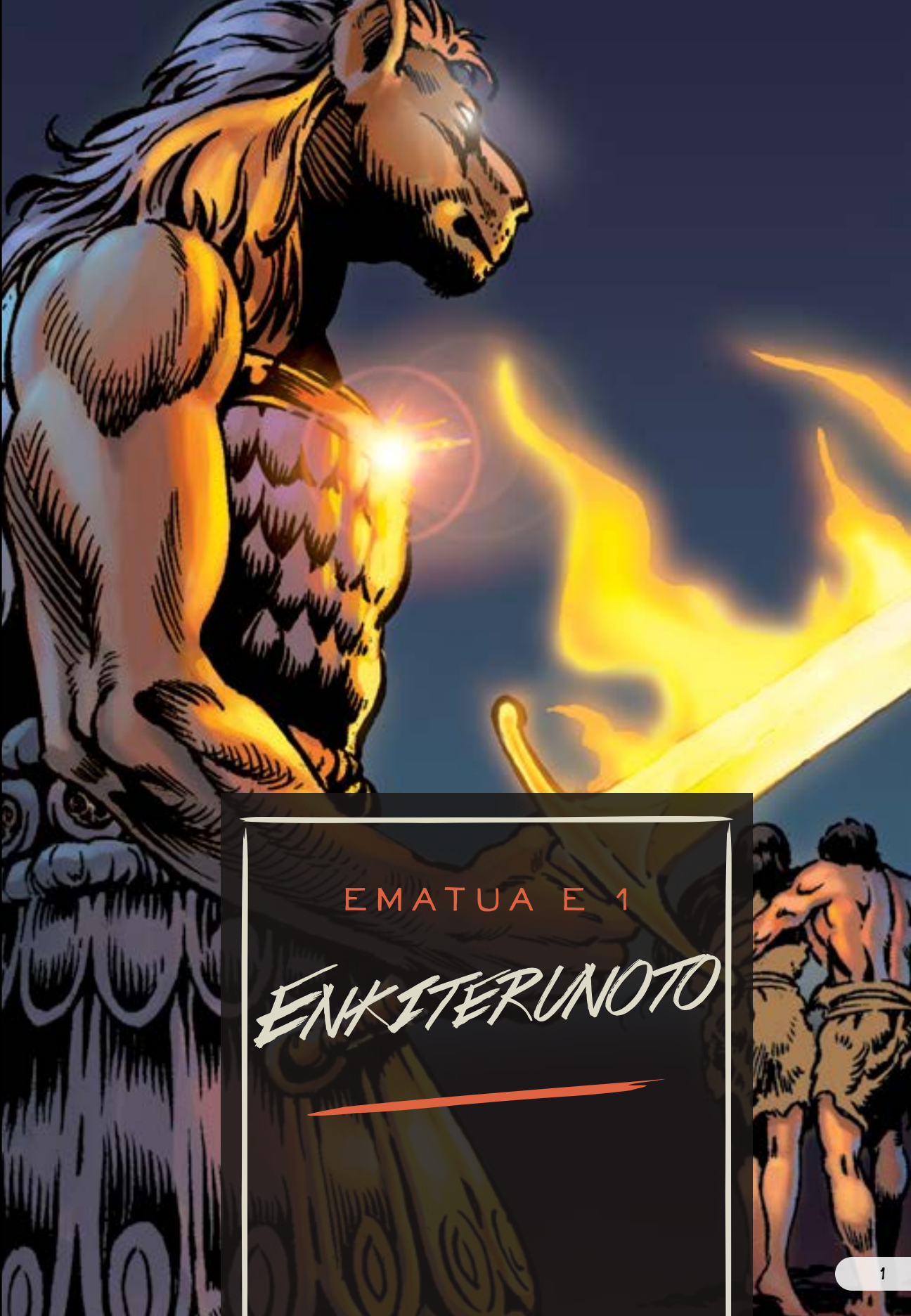
Ore tem-baunoto e "millennium" (erishata oo ilarin ip) netum olalikioroni naa olaigeroni Mikael pearl enduata nalikiorie ororei. Ore pee etumoki aiwuang'ie enyamali olning'o too ilng'ejepa oopasha o tooltung'anak oopaasha lemeyiolo enkisuma, netum apa ninye enduata pee ebaiki ele kilikuai le Kristo iloreren pooki tenkoitoo oo mpishai olkigerot.

Ore hoo naa ore mike o enkitok enye debi neshomoita apa ninche aaret inkisiyaiareitin naapashipaasha to larin obaya artam, ore apa eyieunoto e mike naa pee enyok aiwuang'ie inkibooreta olning'o te rishata oo ltung'anak loo ilkuaaki oopashipaasha, neiterua apa ena damunoto pee elo entito e pearl aisiaisho tenkop oo ooltung'anak lenkabila Namanya enkop ooldoinyio narrida naji "papua new guinea". Keyieu apa ninye ina tito enkatini nalelek e Bibilia naidim lelo tung'anak le nkabila e Kumboi aatoning'u, kake ore apa enkatini natumoyu teinakata tenemeesa ake esidai naa egol enkinyang'a oleng'. Nelo eyieunoto eina tito aibung'are enduata e mike, nelo sii ninye mike atumore enkishooroto nagut wemokunoto e nkishorare oo larin kumok olaigeroni le m-buku naji marvel comics oji Danny Bulandi.

Etaasishe apa Enkai tiatua enkishui e Danny nelo ninye ajeu tenkata oolkuti arin eton eitu etumo o Mike. Ore naa amu meekure eshipakino esiai apa naasita enkishorare naitakuenisho, neing'ua apa Danny ina siai e marvel, nelo aas esia erripore e kewarie te san Francisco. Nelo Mike aisho Danny erishata ng'ejuk esiai enkishorare naitakuenisho, nepuo aasisho pokira aigerr ena buku oo sidan o ntorrok, naiteru te m-buku e Bibilia e Nkiterunot o metabaiki Embolunoto, elikioo esiai e Nkai enkitajeunoto e tung'ani tialo ing'ok. Ore ake pee epuo Mike o Danny aigerr ina buku to ranki oiborr o lorok neitoki pokira aabung'are olautaroni Clint Cearly aapuo aitanereyia ena buku too rankin ooyakitia emua sidai enkishui.


Ore hoo netii inkaatini naayioloi e Bibilia neitu epiki ena buku (anaa te nkitanyanyukoto enkatini e Goliati o Daudi), ore kuna roruat naasuja elikioroto e nkatini o Sotua Musana nepuo aibalie olkitamanyunoto sidai liyiolounye Enkai e Abraham, Isaka, Yakobo olkipaareta lo Sotua Ng'ejuk o esidano enjeunoto eimu Yesu Kristo. Ore eiteru pee eing'eukini esirata edukuya em-buku to lari le 2006, eiteng'ena apa neitiship ena atini oosidan o ntorok ilaisumak le nkutuk e kingeresa, naa ore anaa enkipirta enye netaasa ena buku esiai sidai olning'o too loreren loolkuaki opaashipaasha. Eitengenita tenakata ena buku iltunganak loongutukie artam oimiet (45) naapasha, anaa Spanish, ukranian, lao, thai, hmong, Burmese, Cebuano, Karen, o wao, matolimu ilkuti – neshomoki aalimu toonkoitoo oo nkaatini tomon oo kuni e fidio. Kainyoo ai nikiindim atejo, eitoomonoki enkatini oo sidan o ntorok too iwuejitin apa nemeidimi aatolikiorie ele kilikua lenkai. Ore ina kishorata enye nanyorr enkong'u negira tenakata abaiki Ilmointi o Silamu naa keinepuni too wuejiti neepaasha e nkisuma tem-bata oonkoitoo naami.

Ashe tenkeraki em-buku oo sidan o ntorrok, melo enkisiyaiare e likioroto atiu anaa oshiake, na ore ilo ajing iyiolounot e Bibilia nasuju, naa ilo iyie aing'asia te nena pooki nilo atum tena buku. Ore entonai e pooki atini natii atua em-buku oo sidan o ntorrok netii atua Bibilia. Ore iutarot e Bibilia naairikinore kuna pishai e nkatini, netisiraki tiabori pooki palai, neidimayu pee ilo asujaa nilo aisum ina atini te Bibilia ino.




EMATUA E 1

ENKITERUNOTO



ETOLIMUOKI ENA
ATINI TE M-BUKU MUSANA
OO NKALIFUNI OO LARIN
OTULLISOITIE. ORE IROREI
POOKI LALIMU NAA KESIPA.
KEGOL PEE ILO AIRUK
EMBATA.


KAKE EMME
ESIPATA KAKE
MEYAISHO



ORE APA TENKITERUNOTO
ETON EITU EITOBIRI OLTUNGANI
LEDUKUYA, ETON EITU EITOBIRUNI
ENKOP, WE ENKOLONG, O LAKIRR,
OMETABAIKI EWANGAN O NKATITIN
NETII APA ENKAI.

NINYE APAKE OISHU OPENY
NEMEETA ENKITERUNOTO KAKE
MELIYO APA NINYE AMU METIU NINYE
ANAA OLTUNG'ANI. AMU ORE ENKAI NERA
UNI TIATUA NABO. KEISHU ENKAI ENAA
NABO TE UNI. EPAASHA NINYE TIATUA KAKE
NABO TEM-BIKOTO OONTARASI, NABO
TOLKITAYUNEI, NABO TENG'-GOLON, NABO
TENKIAS NAA ABO TE YIELUNA. KEGIRA
APA AIRORIE KEWAN TENABOISHU
ENYORRATTA.

KAKE EYIEU APA NINYE ENKAI
NENG'ARIE IYIOK ENKISHUI ENYE.
KEYIEU APA NINYE ILCHORETA
O ELATIA NABOITA TENEBO.



EJOKI IYIOK BIBILIA INCHERE EITOBIRA APA ENKAI
ILMALAIKA KUMOK OPAASHIPAASHA PEE EYAKI NINYE
ENKISISA TOLORIKA LENYE LENKITOO. KAKE EETA E APA
OBO OJI LUISIFA OYALIA EWORO OOLMALAIKA NERIKOO
EMATU NABO TE UNI OOLMALAIKA PEE EGOLONG'AKI
ENKAI. NENANG'U ENKAI NINCHE AITAYU TE SHUMATA
NEIBELEKENY ENKARNA ENYE AJO SHETANI.

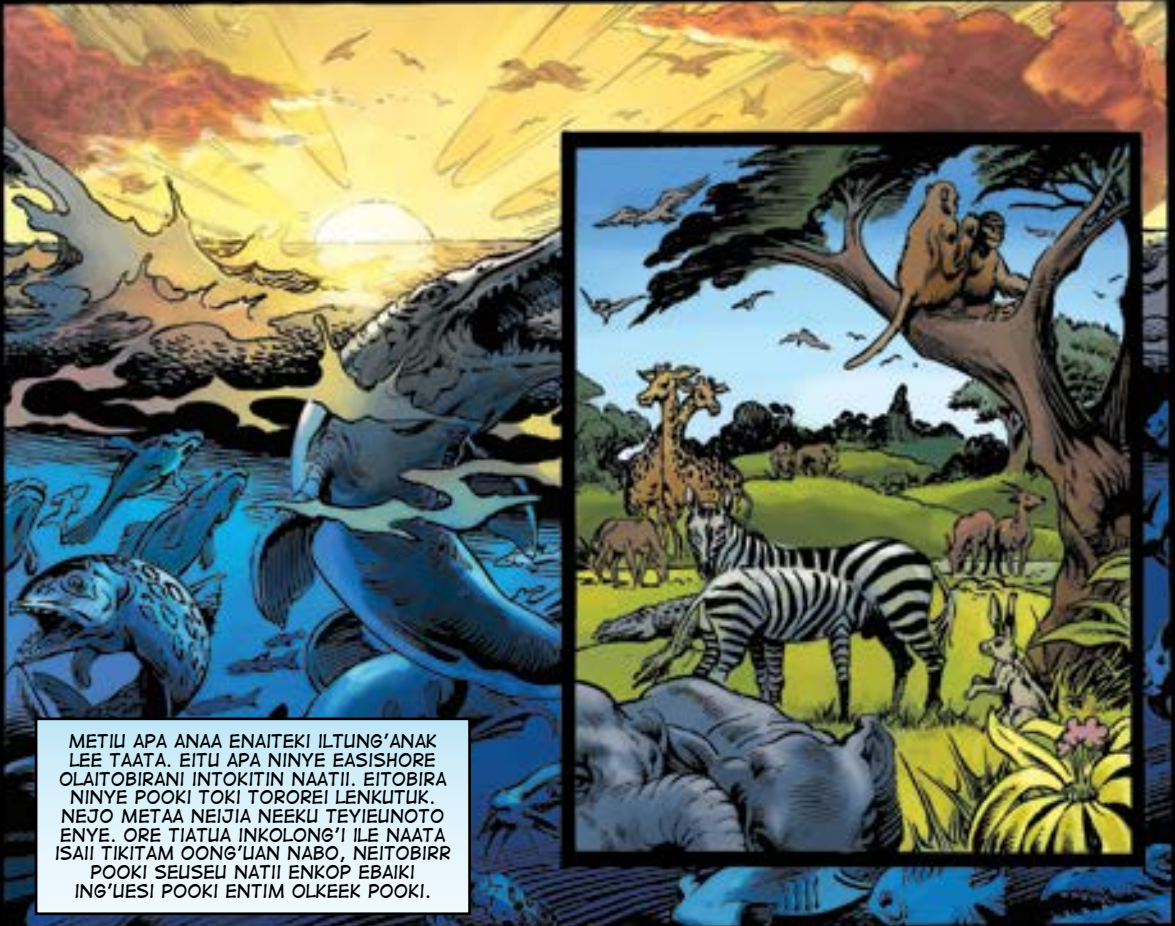
KAKE MEE ENKATINI ENYE ENA

ENKATINI ENA ENKAI EGIRA
AASISHO TIATUA TUNG'ANI.

ORE APA TENKITERUNOTO NEITAA ENKAI KEPER O ENKOP. ORE APA ENKOP NEMEETA SHOTO, NEMETII TOKI NAA ENAIMIN NATII ORIONG' O EN-GUTON. ORE ENKIYANG'ET ENKAI NELO TIORIONG' INKARIAK.

ORE NABO KATA NEIRORIE ENKAI ENAIMIN

NEJO ENKAI INCHOO METIJING' A EWANG' AN



METIU APA ANAA ENAITEKI ILTUNG' ANAK LEE TAATA. EITU APA NINYE EASISHORE OLAITOBI RANI INTOKITIN NAATII. EITOBIRA NINYE POOKI TOKI TOROREI LENKUTLIK. NEJO METAA NEIJIA NEEKU TEYIELUNOTO ENYE. ORE TIATUA INKOLONG' I ILE NAATA ISAII TIKITAM OONG'UAN NABO, NEITOBIRR POOKI SEUSEU NATII ENKOP EBAIKI ING'UESI POOKI ENTIM OLKEEK POOKI.



ORE TENKOLONG' E ILE
EING'ORISHO ILMANG'ATI
POOKI, NEITOKI OLAI TORIANI
ENKAI AITOBIRU OLTUNG'ANI
TE NTERIT E NKOP.

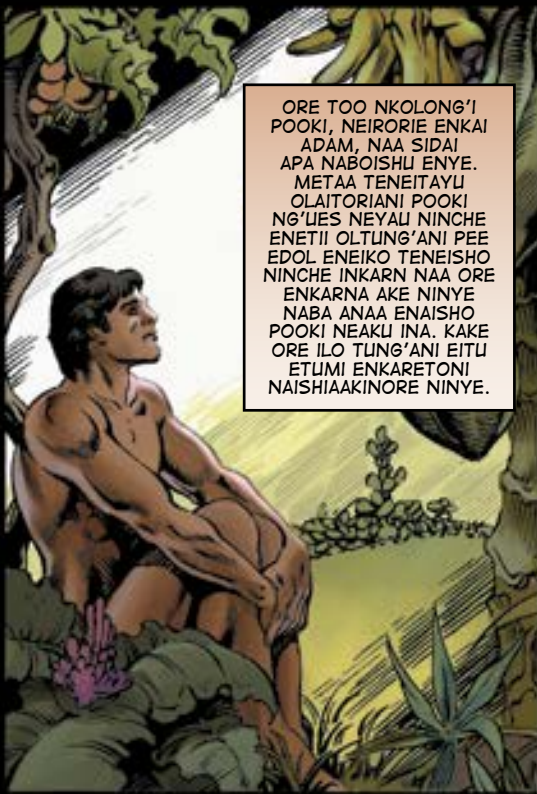


NEKUTAKI ENKAI INKLUMEISHIN
ENYENA ENTOOMA E NKISHUI
NEEKU OLTUNGANI OLOOTA
ENKISHUI. EITOBIRAKI NINYE
TENKITANYANYUKOTO ENYE
MAKEWAN NEPIKI SHUMATA
ING'UESIN POOKIN.

NEJO OLAI TORIANI
ENKAI NINYE ILO
TUNG'ANI ADAM



NEDOL ENKAI
POOKI TOKI
NAITOBIRUA AJO
AISIDAI KATUKUL



ORE TOO NKOLONG'I
POOKI, NEIRORIE ENKAI
ADAM, NAA SIDAI
APA NABOISHU ENYE.
METAA TENEITAYU
OLAITORIANI POOKI
NG'UES NEYAU NINCHE
ENETII OLTUNG'ANI PEE
EDOL ENEIKO TENEISHO
NINCHE INKARN NAA ORE
ENKARNA AKE NINYE
NABA ANAA ENAISHO
POOKI NEAKU INA. KAKE
ORE ILO TUNG'ANI EITU
ETUMI ENKARETONI
NAISHIAAKINORE NINYE.



NEJO ENKAI

AKAITOBIRAKI
OLTUNGANI
ENKARETONI

METAA ETIPIKA OLAITORIANI
ENKAI IN-JO NAAIROSHI ILO
TUNG'ANI MEIRURAYU. ORE
EIRLIRA NEITAYU OLARASI OBO
LENYE NEITAYUNYE ENKITOK
PEE EEKU ENKARETONI ENYE.



NEINYEYIE ENKAI ADAM NERIKOKI NINYE
INA KITOK. NEMAYIAN NINCHE METOISHO
NEIPUT ENKOP NEITORE. NEDUNGOKI ADAM
ENKARETONI ENYE ENKARNA NEJO EVA.

ORE APA ILO TUNG'ANI
O ENKITOK ENYE MEETA
APA ENTOKI NAISHOPITO
NEMEDOL ENKURRUNA.

ESIPA ELE
TAATA OLOITO
LOO LOIK LAAINEI
NAA EOROTI
OSESEN LAI.

ORE SHETANI
OLMANG'ATINTA
NEING'ORITA
APA POOKI



EKESHIPA APA NINCHE TE
NKURMA E EDEN. METII
ENG'OKI MEETA E ESUMASH
MEIROBI NEMEIROWUA

NEITANAP
OLAITORIANI ENKAI
OLTUNG'ANI NEJOKI

ORE POOKI SHANI
OTII ATUA ENKURMA
INDIM AINOSA KAKE ORE
OLOTTI POLOS ENKURMA
MINYA AKE AMU ORE
PEE INYA NIYE

MENYOOR APA OLOIRIRUA ENKAI NEING'ORU ENKOITOI PEE EITAPONG' OLTUNG'ANI O ENKAI NEING'ORU ENEIKO PEE EIRORIE EVA NEIMU SHETANI OLASURAI PEE EIRORIE ENKITOK.



NEIKILIKUAN SHETANI ENKITOK AJOKI EJI KETEJO DOI ENKAI EMINYA POOKI NGANAYIO LO LCHANI OTII ENA KURMA

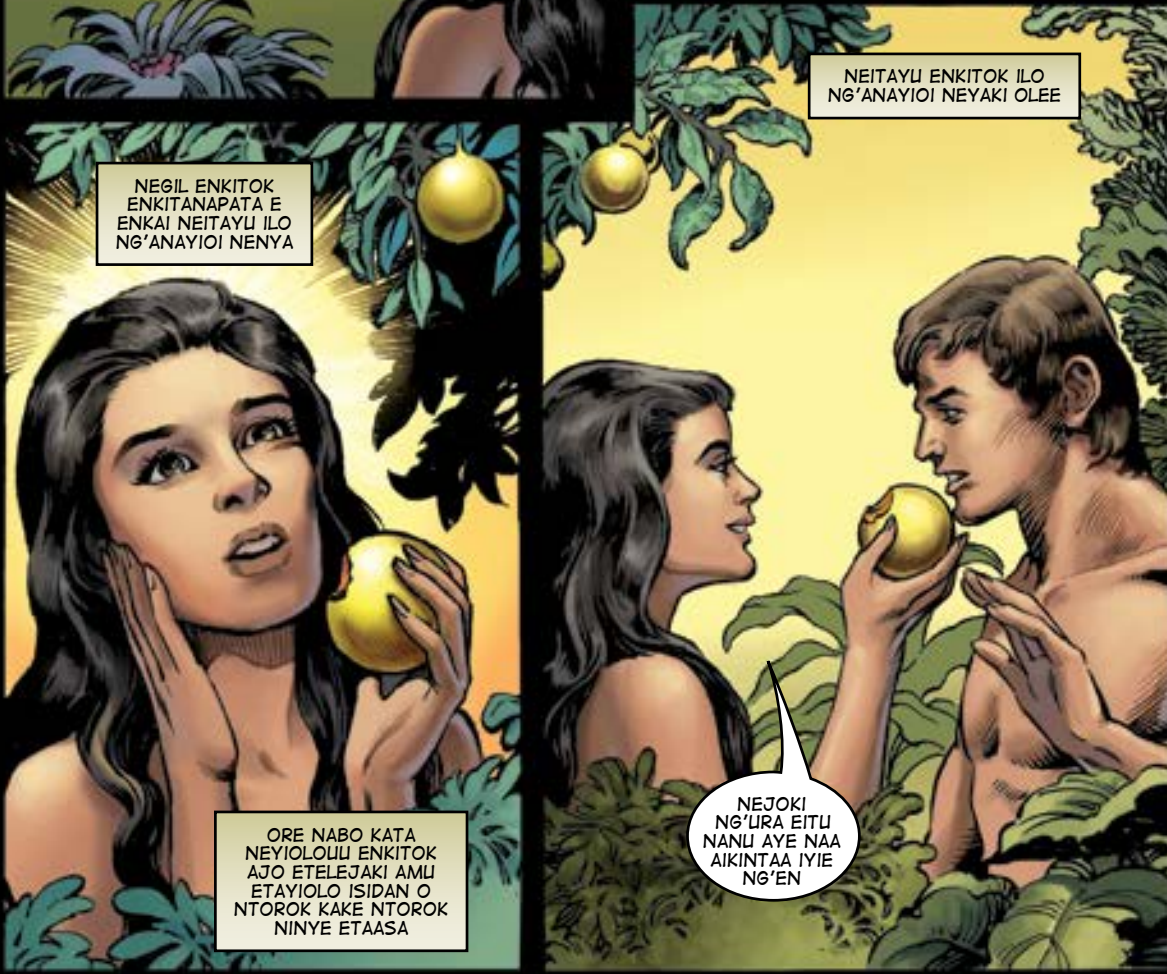
ETEJO AIKIIN-DIM IYIOOK AAINOSA ILLG'ANAYIO POOKI LOOLKEEK LE NKURMA KAKE PEE MIKINYA ILO SHANI OTII EMPOLOS ENKURMA AMU TENIKINYA NIKIYE.

HA! MIYEYE INTAE AITILU ANAA ENKAI NIYIOLOLU ISUPATI O NTOROK



NEDOL ENKITOK ILO SHANI AJO EITISHIP INKONYEK NEIDIMAYU PAA SIDAI TEN-DA. OLCHANI SII OITENG'EN OLTUNG'ANI KAKE ETEJO ENKAI PEE MIKINOS ILO NG'ANAYIO!

MEYILO APA ENKITOK ISUPATI O NTOROK



NEGIL ENKITOK ENKITANAPATA E ENKAI NEITAYU ILO NG'ANAYIO NENYA

ORE NABO KATA NEYIOLOLU ENKITOK AJO ETELEJAKI AMU ETAYIOLO ISIDAN O NTOROK KAKE NTOROK NINYE ETAASA

NEITAYU ENKITOK ILO NG'ANAYIO NEYAKI OLEE

NEJOKI NG'LIRA EITU NANU AYE NAA AIKINTAA IYIE NG'EN

ORE INKONYEK E POKIRA
NEBOLO NEYIOLOU
INAKATA AJO MEISHOPO

HA, HA, HA
MINCHUSHU TAA
TAATA INTAE NG'URA
SIYIE ENAITAASA
NANU

UUUU
KAINYIOO TOI
KITAASA

KITIGILA INKITANAPAT
ENKAI NAA EKELOTU
TENAKATA MAINGORU
IMBENEK AITOIP
MASIPAISHO ANG'

ADAM
KAJI ITII
IYIEE

ATONING'O
OLTOILO LINO
TE NKURMA
NAURISHOYU AMU
ATODUA AJO
MAISHOPO NAIPIRRI
AISUDORRI

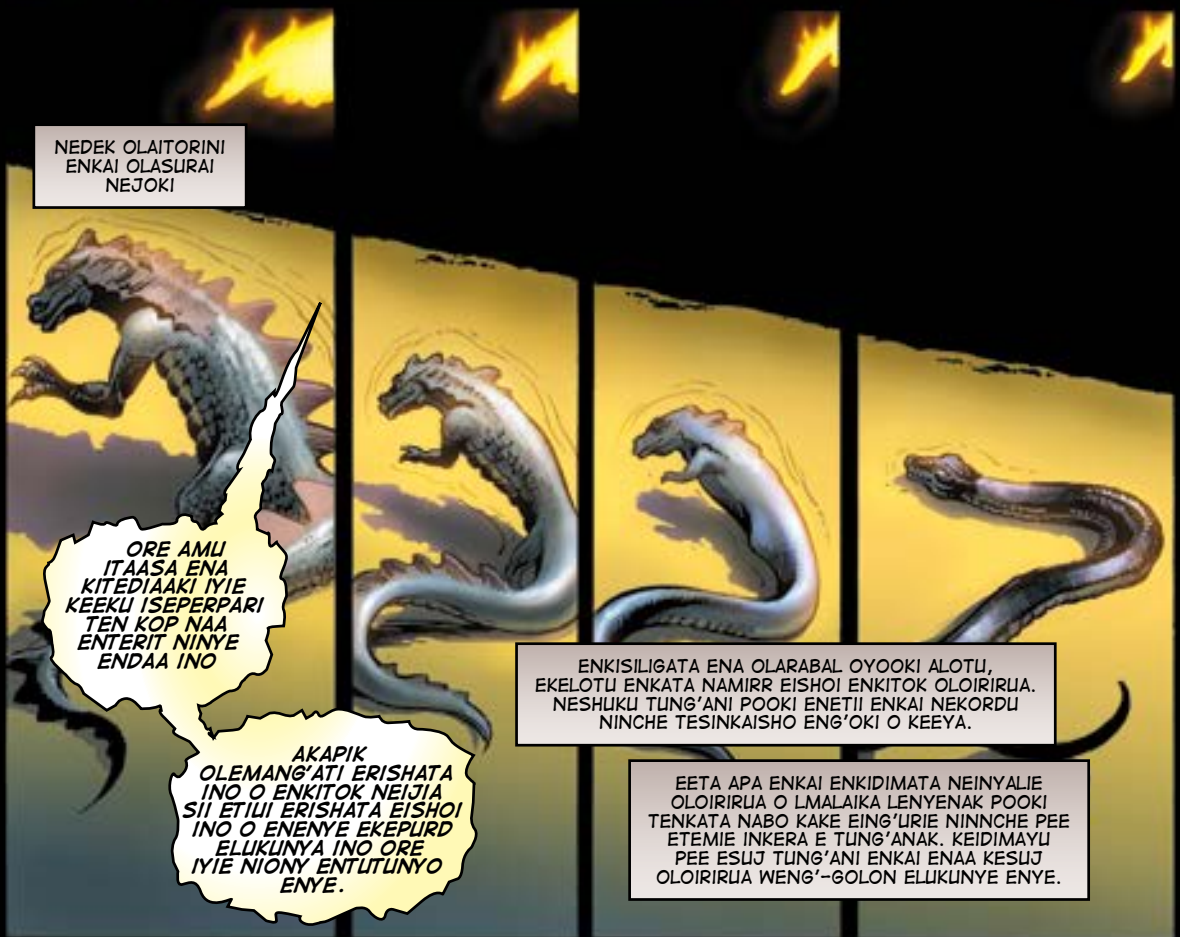
AINGAE LIKITIAAKA
MINCHOPO INOSA
OLNG'ANAYIOI LO
LCHANI LAITANAPA
APA AJOKI EMINYA

INA KITOK
NIKINCHOO NINYE
NAISHOO OLANGANAYIOI
LO LCHANI MAINOSA



HISSESSSS

OLASURAI
LAATELEJA NANYA AATIKA
MAYE TENANYA NAAKU ENAA
IYIE KAKE ITU NINYE AAKU
ATUKURRUAA PII



NEDEK OLATORINI
ENKAI OLASURAI
NEJOKI

ORE AMU
ITAASA ENA
KITEDIAAKI IYIE
KEEKU ISEPERARI
TEN KOP NAA
ENTERIT NINYE
ENDAA INO

AKAPIK
OLEMANG'ATI ERISHATA
INO O ENKITOK NEIJA
SII ETILU ERISHATA EISHOI
INO O ENENYE EKEPURD
ELUKUNYA INO ORE
IYIE NIONY ENTUTUNYO
ENYE.

ENKISILIGATA ENA OLARABAL OYOOKI ALOTU,
EKELOTU ENKATA NAMIRR EISHOI ENKITOK OLOIRIRUA.
NESHUKU TUNG'ANI POOKI ENETII ENKAI NEKORDU
NINCHE TESINKAISHO ENG'OKI O KEEYA.


EETA APA ENKAI ENKIDIMATA NEINYALIE
OLOIRIRUA O LMALAIKA LENYENAK POOKI
TENKATA NABO KAKE EING'URIE NINNCHE PEE
ETEMIE INKERA E TUNG'ANAK. KEIDIMAYU
PEE ESUJ TUNG'ANI ENKAI ENAA KESUJ
OLOIRIRUA WENG'-GOLON ELUKUNYE ENYE.



NEDEK ENKAI
OLTUNG'ANI EJO

ADAM ORE AMU ITONING'O
OLTOILO LE ENKITOK INO NIANY KININING
NANU ETEDI AKI ENKOP TENKARAKI IYIE NAA
KEBULU ILKIKU O NTULELE TE NKURMA
NEEKU INYA NENA AITUBULU OO NKURMAAN
TENKINYINYIRET INYA ENDA.

OMETABA ANAA NIRRYNOKINO
ENTERIT AMU TEINE APA
KINTOBIRUAKI. IRA ENTERIT NAA
ENTERIT IRRINYOKINO.



NEBAU ENKATA OLTUNGANI PEE
EIMAA KEEYA ENAA ENAITANAPAKI.
KAKE EING'URRIE NINCHE ENKAI
NEERI ING'UESI TERISHATA ENYE
NEITOBIRAKI NINCHE NKILANI
OO NDAPAN NEISHOPOKI.




EITU EERR IYIOOK
ETON AKE KINCHU

ETAARA ING'UESI
TERISHATA ANG

EITU APA EERI ADAM O
HAWA TE INA OLONG'
KAKE ETAARAKI ING'UESI
TERISHATA ENYE. KAKE
ETIPIKAKI KEEYA ENAA
ENKITAMIOTO ENG'OKI
TIALO TUNG'ANI.

TENKARAKI INA ETAA ADAM O HAWA ILOOTAASA ENG'
OKI NEARAA ENKAI NINCHE TIATUA ENKURMA
E EDEN PEE MENYA OLC'HANI LENKISHLUI
METONI TENKOITOI ENG'OKI INTARASI.



ETIPIKA NINYE ENKAI OLMALAIKA LOLALEM
OYUPLYUP OJI OLKERUBI OMAN POOKI
ALO PEYIE ERRIP ENKOITOI OLC'HANI
LENKISHLUI. NEINYALI ENKURMA E EDEN
NEIWUANG'IEKI OLC'HANI LENKISHLUI
TENKOP ORE NABO OLONG' NAA
KESHUKUNI ENKOP KAKE AGIRA AKE NANU
AITUMUS INTAE IMBAA NAASA TENA ATINI.

ENOTO APA ADAM O HAWA INKERA
KUMOK NEYAMA NINCHE MAATE
NETUM SII NINCHE INKERA KUMOK



ORE APA PEE EITOBIRUNI OLTUNG'ANI MEETA
APA EISHOI MENATI ARASHU TARRUESH KAKE
ORE ENASUJU NEEKU INA ENYAMALI NEITANAP
ENKAI PEE MEITOKI ILALASHERA O NKANASHERA
O OLTUNG'ANAK LE NTALIPA NABO AYAMA.

NEBALI ENKATA NEDUMUNYE ILAYIOK LE
NAITERU KOP NEPLUO ASEREM ENKAI.
ETOLIKIO APA MENYE NINCHE IM-BAA
NAATASATE TE NKURMA E EDEN PEE
EARR ENKAI INGUESI. NEDUMUNYE
ABEL TENKIRUKOTO NEITAKI ENKAI
OLASAAR LENYE LOSARGE.



NAAI AI ARA
NANU OLAING'OKONI
KAITAKI NANU OLASARR
LELE KERR TERISHATI
E KEEYA AI

OLAIREMONI LE NKURMA APA OLKIKALI LENYE OJI
KAIN ORE OLOTI OJI ABEL NAA OLAIIRITANI LO
NTARE. KEIDIMAYU PASA NEEKU OBO LENYE OOKU
ILO OLARANI LO LOIRIRRUO OISILIGIEKI TUNG'ANI.



NEYIOLO KAIN O ABEL ENKAI O
POOKI NAATASATE TE NKURMA
E EDEN. ORE TE INA KATA
MOKURE APA EETA TUNG'ANI
NABOISHU O ENKAI. NEJING
OLEMANG'ATI TERRISHATA
E ENKAI O TUNGA'ANI
TENKARAKI ENG'OKI NATAASA
NAITERU KOP. NEGOLU
POOKI TOOKI AMU ETALAMA
ENKAI OLTUNG'ANI.

NEDUMUNYE SII NINYE
KAIN NEITAKI ENKAI
OLASAARR TERISOROTO
O NAATA SININYE KAKE
MEE OLASAARR LOSARGE
NEITU EYIOLOU NINYE
AJO EITAGORO INA ENKAI



NAAI
AI TANG'AMU
ENKISHOROTO AI AMU
NINYE AATA

KALO TE KULO LEWA POKIRA
OOKU OLALAKUNONI OISILIGITAE



A-A ATANYA
KAIN

NEENYARE ENKAI LOSAARR
LE KAIN AMU METII OSARGE



NESHIPAKINO ENKAI OLASAARR
LE ABEL ORE PEE EDOL OSARGE
LOLKUO LE KERR LEMEETA
ENTIOTO NEIWLANG'IEKI
ENG'OKI ENYE POOKI

NEJOKI ENKAI KAIN TENIAAS
ENAISHIAKINO NAA AKAASHIPAKINO
NAITAA KITOK ALANG OLASHE LINO
ABEL NEEKU NINYE ORRIN-DIK LINO



AJO IRA IYIE NG'AE,
AISIDAN LLNGANAYIO LE
NKURMA AI ALANG ILO KITI
KUTU LINO LINTAA OLASARR
KAINYIOO NIKINTAA IYIE
SIDAI PEE KILANG'

OLASHE LAI
IYIOLO IYIE AJO
ETON IYATA ENKATA
NINTAYUNYIE
OLASAAR LOSARGE
OITISHIP ENKAI



MEKURE
NANU ANINING IYIE
ENA.....

PAAAAH!

NEYE ABEL NENYOK KAIN AISUDOO ENG'OKI
ENYE NATASA PEE EER METUA OLASHE LENYE
11- FOOTER □ GENESIS 4:5-8...

KAKE MEIDIM KAIN AISUDOI ENG'OKI ENYE TEDUKIYA ENKAI AMU EDOL ENKAI POOKI NEYILO NINYE POOKI NAASI TOONKISUDOROT.

KAIN KOREE OLALASHE LINO ABEL

MAYILO. KANANLI OSHI OLAIRRITANI LO LALASHE LAI

AAGIRA OLTOILO LO OSARGE LO LALASHE LINO AFSHIRAKI

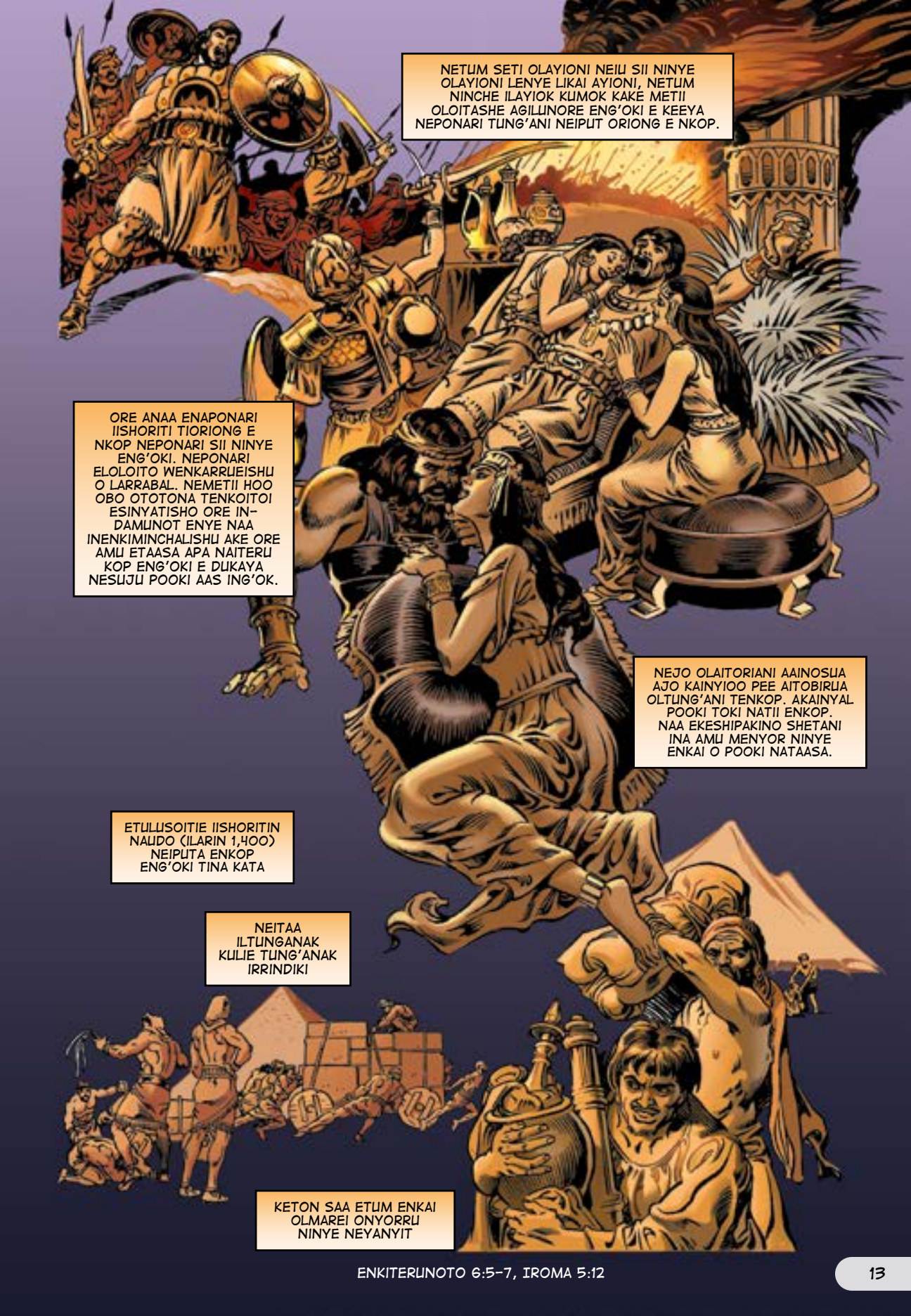
EYILO ENKAI POOKI TOKI NEDOL POOKI TUNGANI POOKI KATA MEETA EM-BAE NAISUDOROYU TE NINYE. ETODUA APA NINYE ENAITAASAKI ABEL. NEDEK ENKAI KAIN NEISIKAKI ONG'ATA TENEBE ENKITOK ENYE NENYAMALLU KAIN TENKARAKI ENKITADIKATA ENYE.

EITU EEKU KAIN ILO ALAKUNONI OISILIGIEKI TUNG'ANA. EYIEU APA NINYE OPENY ELAKUNOTO

ORE APA PEE EITOBIRUNI OLTUNG'ANI MEETAE APA EISHOI MENATI ARASHU TARRUESH KAKE ORE ENASUJU NEEKU INA ENYAMALI NEITANAP ENKAI PEE MEITOKI ILALASHERA O NKANASHERA OOLTUNG'ANAK LE NTALIPA NABO AYAMA.

OO ENKISILIGATA NAISILIGIE ENKAI TUNG'ANI ELAKUNOTO? NETUM ADAM O HAWA OLKAE AYIONI OJI SETI NETUM NINCHE TESIADI KULIE AYIOK O NTOYIE KUMOK.

AISHOO ENKAI OLKAE AYIONI PEE EJING ERISHAT OLAPA OTARA KAIN



NETUM SETI OLAYIONI NEIU SII NINYE
OLAYIONI LENYE LIKAI AYIONI, NETUM
NINCHE ILAYIOK KUMOK KAKE METII
OLOITASHE AGILLINORE ENG'OKI E KEEYA
NEPONARI TUNG'ANI NEIPUT ORIONG E NKOP.

ORE ANAA ENAPONARI
IISHORITI TIORIONG E
NKOP NEPONARI SII NINYE
ENG'OKI. NEPONARI
ELOLOITO WENKARRUEISHU
O LARRABAL. NEMETII HOO
OBO OTOTONA TENKOITOI
ESINYATISHO ORE IN-
DAMUNOT ENYE NAA
INENKIMINCHALISHU AKE ORE
AMU ETAASA APA NAITERU
KOP ENG'OKI E DUKAYA
NESLUJU POOKI AAS ING'OK.

NEJO OLATORIANI AAINOSUA
AJO KAINYIOO PEE AITOBIRUA
OLTUNG'ANI TENKOP. AKAINYAL
POOKI TOKI NATII ENKOP.
NAA EKESHIPAKINO SHETANI
INA AMU MENYOR NINYE
ENKAI O POOKI NATAASA.

ETULLISOITIE IISHORITIN
NALUDO (ILARIN 1,400)
NEIPUTA ENKOP
ENG'OKI TINA KATA

NEITAA
ILTUNGANAK
KULIE TUNG'ANAK
IRRINDIKI

KETON SAA ETUM ENKAI
OLMAREI ONYORRU
NINYE NEYANYIT

ILARIN OOBAYA INKALLIFUNI
ARE O IP-IMIET OTULLISOITIE
EITU EINI KRISTO


EETA E APA
OLTUNG'ANI OITASHE
TOO SIPAT NEMEETA
ENTIOTO, NEDAMU
ENKAI PEE EING'URIE
ELE TUNG'ANI
TENEBO OLMARE!
LENYE TENAJUTU
POOKI TOOKI NATII
ORIONG' ENKOP

NOAH
KAIRRIU NANU
OLAIRRAG
LOO NKARIAK
SHUMATA ENKOP
PEEYIE EISHU
POOKI TOOKI NAATA
ENKISHUI KAKE
ORE NAA PEE ILO
AITAJEU KEWON
INO OLMARE! LINO
ONG'UESI TESHETA
ESAFINA SAPUK.
IYALI MAARE
POOKI

PUKLINOTO OO
NGUESI NAATII ORIONG
ENKOP ATUA E SAFINA ORE
SII AYIEU NIYA ATUA E SAFINA
ING'UESI MAARE OO MPLUKINOT
NAAPISHANA NAISHORLINO MEINOSI
ANAA ENDAA. NAA KALTAKI NANU
ENINKO TENINTOBIIR E SAFINA
O ERRETNATA TENKARAKI ILO
AIRRAG LENKARE OLOTU.

KA NOA ASA INA KERAI OSILIGI
NALOTU AINYAAL ESIAI
OLOIRIRUA? KEININING ASA NINYE
ENKAI? ENAA KELAIKNO SII NINYE.

NELIKI ENKAI NOA ENEBA
ESAPUKO EINA SAFINA PEE EBAIKI
SEUSELU POOKI NAAPIKI TENKOP
O EN-DA A NABAIKI NINCHE.



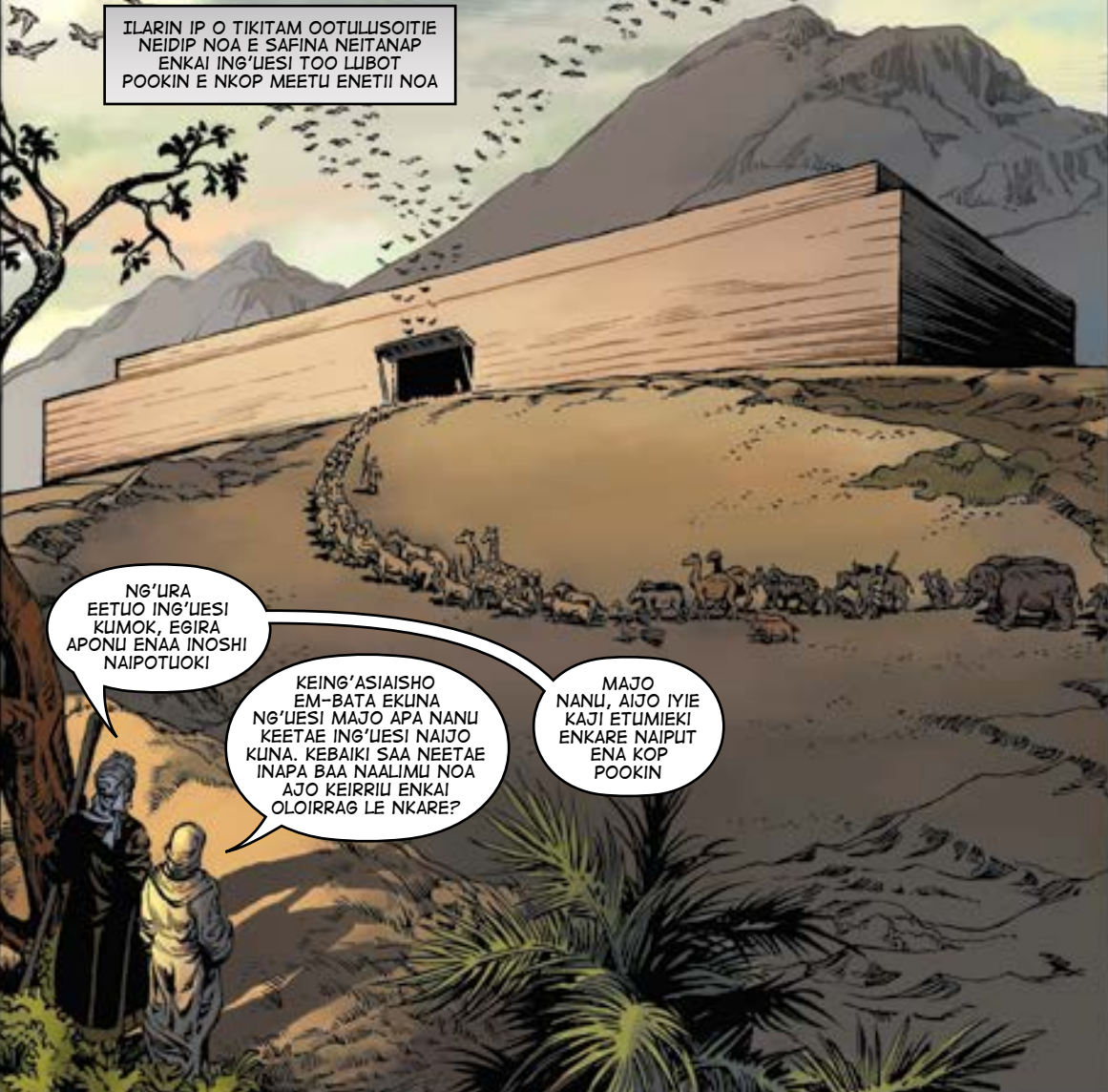
NENING NOA EMION
TENEDAMU AJO KEISH POOKIN
TOLOIRRAG LENKARE OGIRA
ALOTU NEEKU TENELO PEE
EINEPU NOA ILTUNG'ANAK
NEJOKI PEE EPAASH ENG'OKI.

ALIKITO INTAE TENKATA
NABAYIE KEMUT ENKAI ENKOP TO
LOIRRAG LE NKARE ENINING'OKI
NANU OOTU MAITOBIRA E
SAFINA PEE KIJING.

AINYIOO PEE
EINYAL ENKAI
NANYORRISHO INKERA
ENYENAK

TENKARAKI ENG'OKI. ENTAPAL
ENG'OKI ENTAASA ILELATIA INYI
ISUPATI ENTENYORRATA

LOMODAI
ELE MORLIO



ILARIN IP O TIKITAM OOTULUSOITIE
NEIDIP NOA E SAFINA NEITANAP
ENKAI ING'UESI TOO LUBOT
POOKIN E NKOP MEETU ENETII NOA

NG'LIRA
EETUO ING'UESI
KUMOK, EGIRA
APONU ENAA INOSHI
NAIPOTLUOKI

KEING'ASIAISHO
EM-BATA EKUNA
NG'UESI MAJO APA NANU
KEETA E ING'UESI NAIJO
KUNA. KEBAIKI SAA NEETA E
INAPA BAA NAALIMU NOA
AJO KEIRRIU ENKAI
OLOIRRAG LE NKARE?

MAJO
NANU, AIJO IYIE
KAJI ETUMIEKI
ENKARE NAIPUT
ENA KOP
POOKIN



MEKURE ETII ENEJING'I TE SAFINA

KUNA NAABAYIE PEE EJIING

ETAA ENKATA PEE EJING NOA OLMAREI LENYE O NG'UESI ENYE POKIN E SAFINA ETAA EMUTU TOO LELO POKIN OOTANYA EIRRIN-DU NEING'UA ENG'OKI.



NEIKEN ENKAI KISHOMI E SAFINA. ORE TOO NKOLONG'I NAAPISSHANA MEETA ENATAASE.

HA, HA, NG'URA DULO KULO MODA OIKENORI TE SAFINA TENEBE NENA NG'UESI POKI TEPOLOS OLPURKEL LIJO ELE LEMETII NINYE ENKARE

AJO AKE NANU EINOSA POKI ILNG'ATUNYO

ETULLISOITIE INKOLONG'I NAAPISSHANA

ORE PEYIE EISHUNYE INKOLONG'I NAAPISSHA NEITERU ASHA ORE ENKARE NATII ATUA ENKOP NEITERU AILEPLU SHUMATA ENKOP

EITU AIKATA ADOL EMBAE NAIJO ENA ETISIPA PAE ILTAANAK OTII ATUA E SAFINA ETISIPE AJO ETAA EMUT ENKAI POKI TOOKI NATII OLCIONI LE NKOP TENKARAKI ING'OK

MIKINTOKI AITAKWENISHO ENYORRISHO ENKAI. KAI EIKO PEE ESIP OLTUNG'ANI OBO NEITU EYIOLOU ILOIBONOK LANG POKI. SHOMO IYIE AMU MEETA ENIJITO

ORE TEINA KATA EITU AIKATA ESHA ENCHAN NABA NEJIA SIDAI APA ENKOP. ENDEEM APA NAPUKU TENKOP NAITOOK INKAITUBULU POKI. EITU EDOLI NEITU ENING'I OLOIRRAG LE NKARE OBA NEJIA. NEING'ASIA ILTUNG'ANAK KUMOK PEE ENING' NOA EIMAKI INA BAE NEJO ILKULIE ETOMODE MEETA ENEIKO PEE EDOL ENKARE TESHUMATA KAKE EIRUKO NINYE NOA ENETIAAKA ENKAI.




ANAATA AININING'O NOA. EMODAI AI NAATIPIKA ENA

NAAI NG'URRIE ENKERAI AI



EBAYA OLARI LOO NKALIFUNI
ARE OIP LUNI ARTAM O ISIET
ETIOYO KRISTO (2348BC)


NEJO ILTUNGANAK
EPONU AAYIOLOU
ESIPATA ETUDUNG'ORI
EMPURR ENKIDONG'OE,
EIPLUTA ENKOP ENKARE




NESHAIKI ENCHAN E SHUMATA
ENKOP INKOLONG'I ARTAM O
NKEWARIETIN ARTAM. NEIPUT
ENKARE ENKOP NEIKENOO
ILDONYIO POKIN LE NKOP ORE
POOKI TOKI NAATA ENKIYANG'ET
E NKISHUI NEYE POKI METELEKU
ENATII ATUA E SAFINA O NOA.
OLARI OLUSOO PEE EIPANG'U
NINCHE TIATUA E SAFINA.



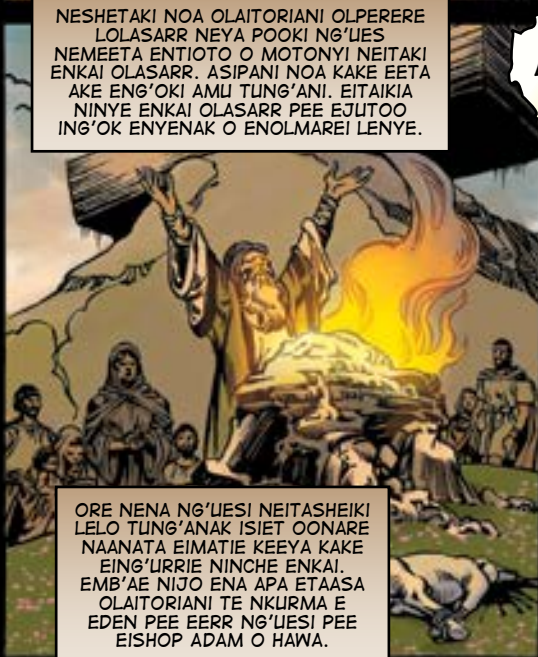
AKASHIPA
TENEITING ELE
OIRRAG LE NKARE
PEE KINTOKI
AIPANG TENA
SAFINA



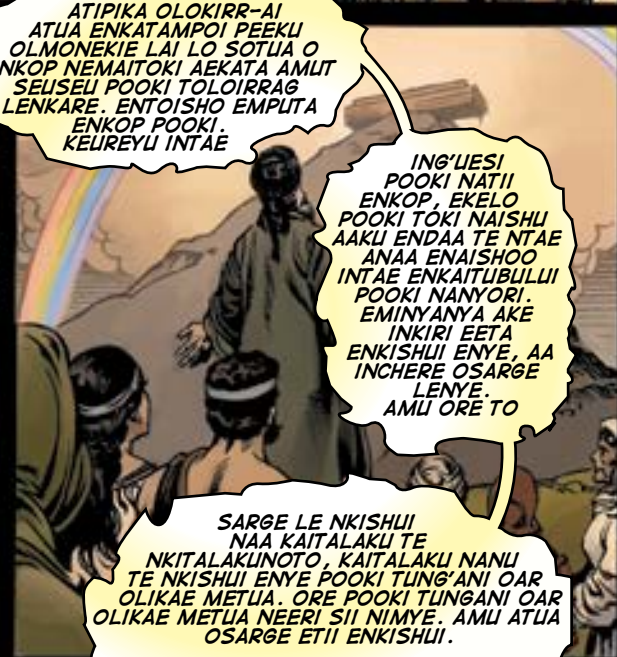
ORE PEE EISHUNYE INKOLONG'I
NEIRRIWAA NOA ENTURKULLI,
NESHUKUNYE EETA EMBENEYIO
NASHAL TE NKUTUK NEYIOLOU NINYE
AJO ETUBULLIA ENANYORI TENKOP.
NEITOKI AIRRIWAA ENTURKULLI
KAKE EITU EITOKI ARRINYOKINO
NINYE NEITODOLLI INA AJO ENOTO
EWUEJI SIDAI NETAMANYA.



ORE PEE ELLUSOO ENKATA
NEMEEDO NEDOLI E
SAFINA AIRRAG TE
NCHUMATA O LDOINYO
LE ARARAT. NEIPANG'U
POOKIN ADOOL ENKOP
NG'EJUK NEMETII NG'OK.



NESHETAKI NOA OLAITORIANI OLPERERE
LOLASARR NEYA POOKI NG'UES
NEMEETA ENTIOTO O MOTONYI NEITAKI
ENKAI OLASARR. ASIPANI NOA KAKE EETA
AKE ENG'OKI AMU TUNG'ANI. EITAIKIA
NINYE ENKAI OLASARR PEE EJUTOO
ING'OK ENYENAK O ENOLMAREI LENYE.




ATIPIKA OLOKIRR-AI
ATUA ENKATAMPOI PEEKU
OLMONEKIE LAI LO SOTUA O
ENKOP NEMAITOKI AEKATA AMUT
SEUSEU POOKI TOLOIRRAG
LENKARE. ENTOISHO EMPUTA
ENKOP POOKI.
KEUREYU INTAE


ING'UESI
POOKI NATII
ENKOP. EKELO
POOKI TOKI NAISHU
AAKU ENDAE TE NTAE
ANAA ENAISHOO
INTAE ENKAITUBULUI
POOKI NANYORI.
EMINYANYA AKE
INKIRI EETA
ENKISHUI ENYE, AA
INCHERE OSARGE
LENYE.
AMU ORE TO

ORE NENA NG'UESI NEITASHEIKI
LELO TUNG'ANAK ISIET OONARE
NAANATA EIMATIE KEEYA KAKE
EING'URRIE NINCHE ENKAI.
EMB'AE NIJO ENA APA ETAASA
OLAITORIANI TE NKURMA E
EDEN PEE EERR NG'UESI PEE
EISHOP ADAM O HAWA.

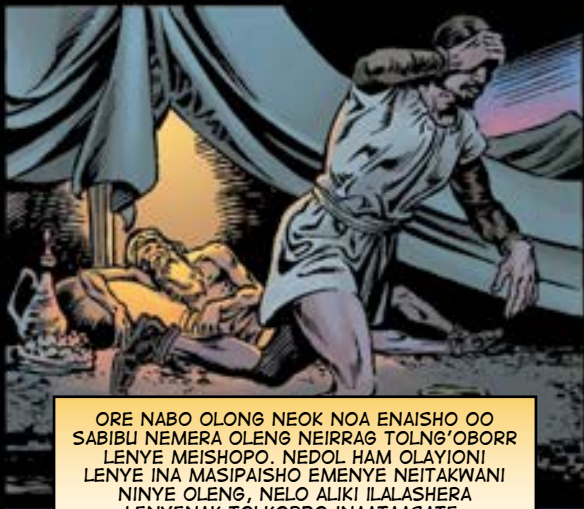
SARGE LE NKISHUI
NAA KAITALAKU TE
NKITALAKUNOTO, KAITALAKU NANU
TE NKISHUI ENYE POOKI TUNG'ANI OAR
OLIKAE METUA. ORE POOKI TUNGANI OAR
OLIKAE METUA NEERI SII NIMYE. AMU ATUA
OSARGE ETII ENKISHUI.



NEEKU NOA OLATURONI LE NKOP NELIN
ENKURMA OO SABIBU. ORE ENKOP
NG'EJUK NELIYO AMU ILMAREI OONG'UAN
AKE LE NOA OTII KAKE EITERLUTUA
ILAYIOOK LENYENA AATUM INKERA.



NEYIOLOU NOA INCHERE TENEPIK SABIBU
LENYENA ATUA ENKOTI NEPAL METOTONIO
INKOLONG'I ESIANA NEEKU ENAISHO OO
SABIBU NEITEMERR NINYE. NENYORRU NOA
ENA AISHO NEEKU MEAS HOO TOOKI EITU
ENG'AS AOK. TENEOK NEMERAYU NEMODAYU
NEES IMBAA ENKING'ASIA NEMEITSHIP ENKAI.



ORE NABO OLONG NEOK NOA ENAISHO OO SABIBU NEMERA OLENG NEIRRAG TOLNG'OBORR LENYE MEISHOPO. NEDOL HAM OLAYIONI LENYE INA MASIPAISHO EMENYE NEITAKWANI NINYE OLENG, NELO ALIKI ILALASHERA LENYENAK TOLKORDO INAATAASATE.

ORE PEE EINYOTOTO NOA NELIKI ILAYIOK LENYENA ENATAASA HAM

METEDEKI KANAAN OLAYIONI LINO O EISHOI ENYE POOKI. KEAKU EISHOI ENYE IRRIN-DIKI LEISHOI OLALASHE LINO SHEM

ORE PEE ELISOO ILARIN KUMOK NELOTU ENA AIBON ALLUSOO. NEEKU ILTUNGANAK LE KANAAN IRRIDIKI LOO ILYAHUDI



ADAM O HAWA

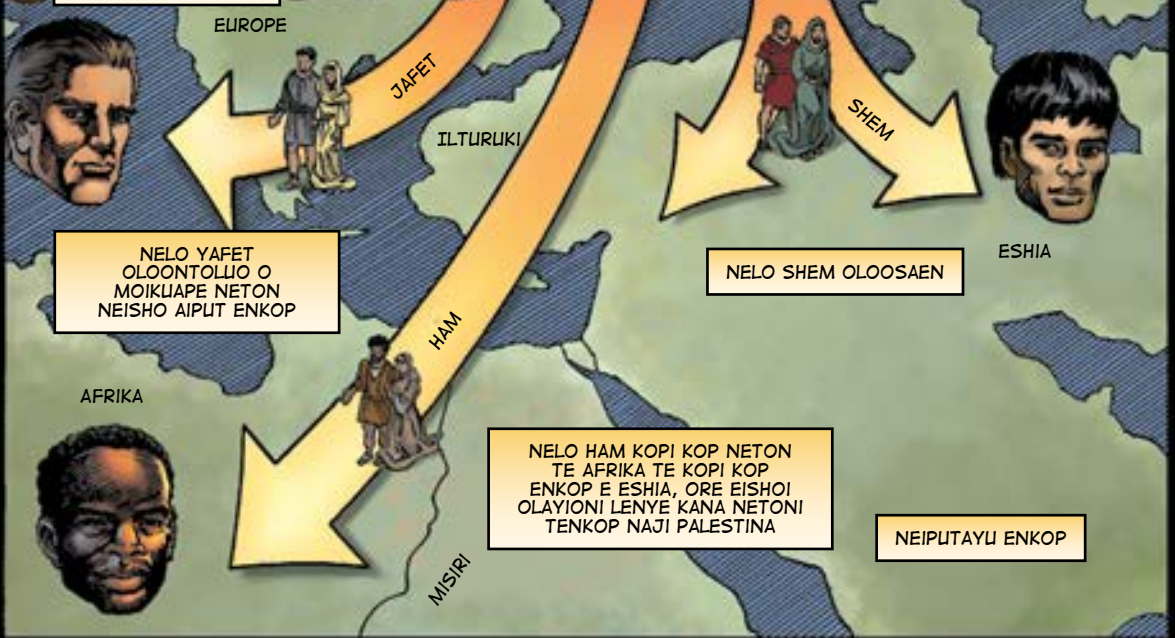
SETI

KAIN

ABELI

NETUM NOA OLMAREI LENYE OLN'URR TEDUKIYA NKONYEK E ENKAI

NEIDAKIE OLAITORIANI ENKAI POOKI METELEKU ILTUNGANAK ISIET



EUROPE

JAFET

ILTURUKI

SHEM

ESHIA

NELO YAFET OLOONTOLLIO O MOIKIAPAE NETON NEISHO AIPLUT ENKOP

NELO SHEM OLOOSAEN

AFRIKA

HAM

NELO HAM KOPI KOP NETON TE AFRIKA TE KOPI KOP ENKOP E ESHIA, ORE EISHOI OLAYIONI LENYE KANA NETONI TENKOP NAJI PALESTINA

NEIPUTAYU ENKOP

MISIRI

ORE OLAIYIONI LE NOA OJI
HAM NEETA OLAYIONI OJI KUSH
NEIU NIMROD LAA NINYE APA
OTANG'ASA AAKU OLTUNGANI
MAGILANI NAA OLANGORONI
TENKOP. NEENY NINYE EANYITU
ENKAI NEITERU ESEREMARE ENYE
MAKEWAN TENKOP NAJI BABELI.

OLARI LOO INKALIFUNI
ARE O IP ARE O TOMONI
LUNI OPISHANA ETJOYO
YESU (2247BC)

NEANY APA ILTUNG'ANAK LE BABELI EORO
AIPLUT ENKOP ENAA ENAITANAPA NINCHE
OLAITORIANI ENKAI NEIPOTUNO NINCHE MAATE
NESHET OLTALET OSEREMISHORE NINCHE

KAKE MEE OLOITOBIRLIA NINCHE
APA ESEREMITA NINCHE. KAKE
ETORIKOYIE APA OLOIRILIA
NINCHE MEITOBIRU INKAITIN
NAAAGWETUNO TOOLKEEK O
NAITOBIRUNO TE SARNG'AB
O NAAPEJUNI TOO SEKENKE

NEGORO NALENG' ENKAI TENKARAKI
NATANYA NINCHE EAS ANAA
ENAITANAPAKI PEE EORO NEIPLUT
ENKOP. NEIKO ENKAI NINCHE
MEIRORO TOOLNG'EJEPA OOPAASHA

ይህም ግለሰብ
የሕይወቱን ግድግዳ
የራሱ ስላለው ነው

እነዚህ ሰዎች
የሕይወታቸውን ግድግዳ
የራሳቸው ስላሉ ነው

ORE LELO ASHETAK NEEKU
MENING'UNO MAATE
NEPLUO AITIAK ESIAI ENYE

ORE ILTUNG'ANAK LOLNG'EJEP
OBO NEIRIAMARI NEPLUO
ENKOP NABO. NEPLUO KULIKAE
INKLIAPU NAALAKUA TENKOP
NEPLUO ILKULIE TOO NKARIAK
AAMANY ILOODUNG'ORO
NEPLUO KULIE MOIKUAPE
ENKOP NAIROBI OLENG ORE
KULIE NEPLUO KOPI KOP
OLPURKEL OIROWUA, ORE
ENKITANAPATA ENKAI PEE
EIPLUT ENKOP NEBAYA

ORE ENAA ENEIPLUTE ENKOP
NESAPUKI SII NINYE ENG'OKI
NESEREM ILTUNGANAK
INKAITIN NERIKINO
OLAITORIANI ENKAI ENYE
NAITOBIRLIA NINCHE